

Cleaning

Jidan
Wiz

Translation

Castellan

Typesetting

TheHammerBoy

Misc

Roro





Detain
Marie Bell
Breguet.

LOCK
WORK
PLANET



You
absolutely
cannot let
her get
there.

The
girl's
probably
heading
towards
the Core
Tower.



It
doesn't
matter
how.

Hehe
...

Just
stop
her.



What
it is?

...I'm not
sure how
to say
this,
but...



Huh?

Half of the
guards are
already down.



What
did...

you
say?!

THEY
ALREADY
KNOW THE
ARRANGE-
MENT
OF THE
GUARDS!



THOSE
GUYS...

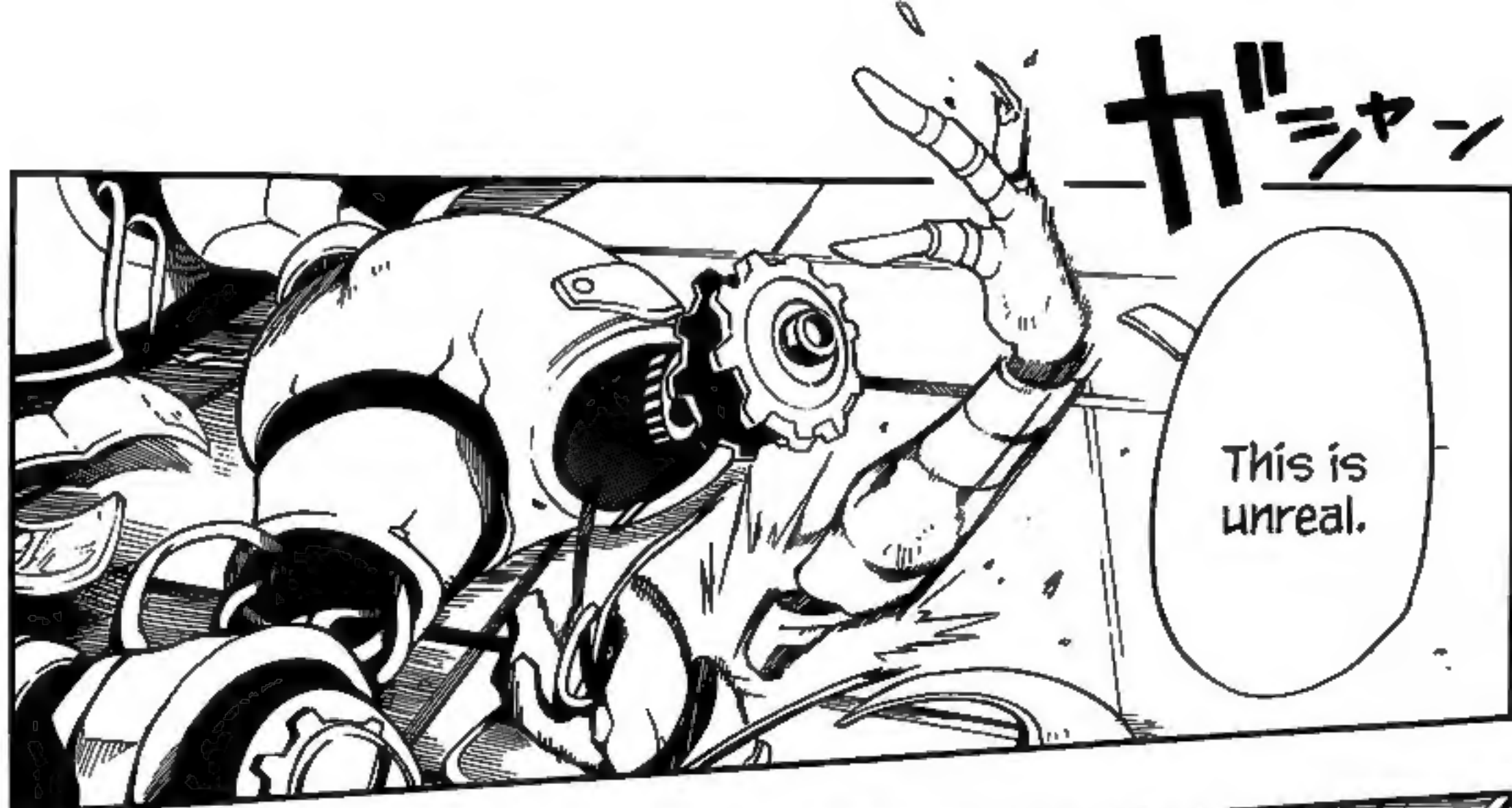


CLOCKWORK PLANET

Clock 6 - 4-People

MOW
EVERY-
THING
DOWN
!!!





ガッシャー

This is
unreal.



Is this
the last
of them?

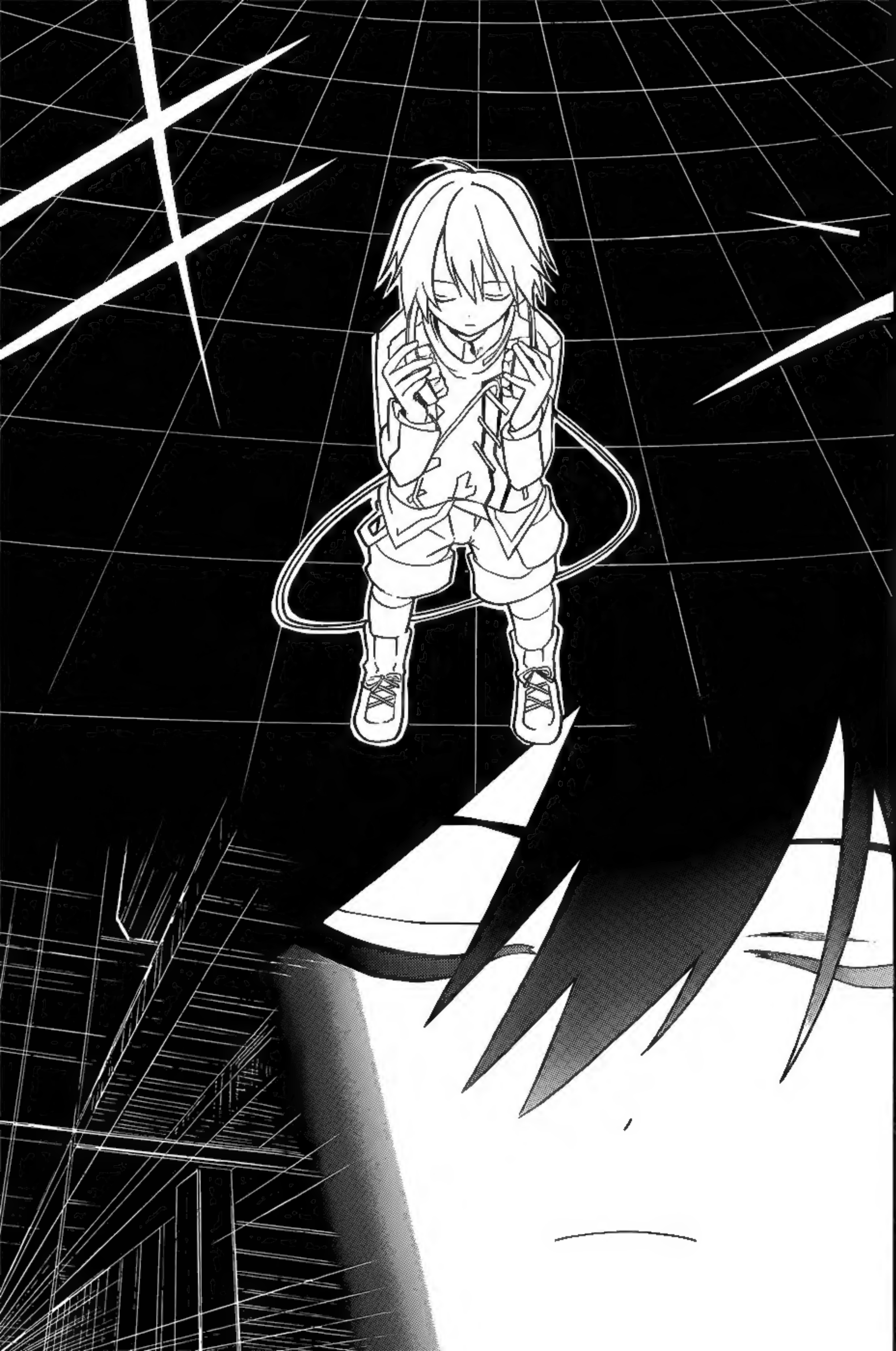
Type,
location,
number...
So far he's
guessed
them all
correctly.

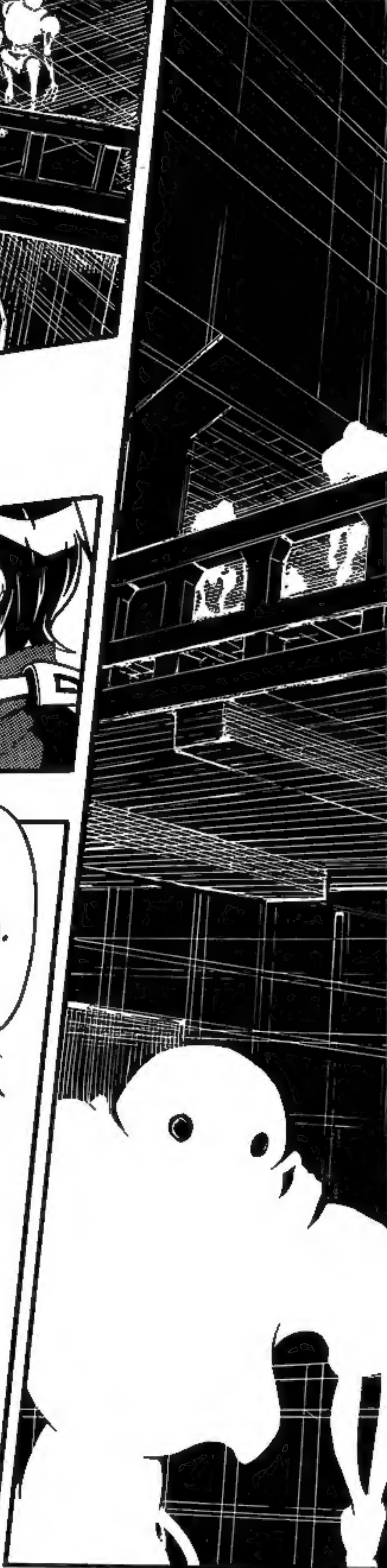
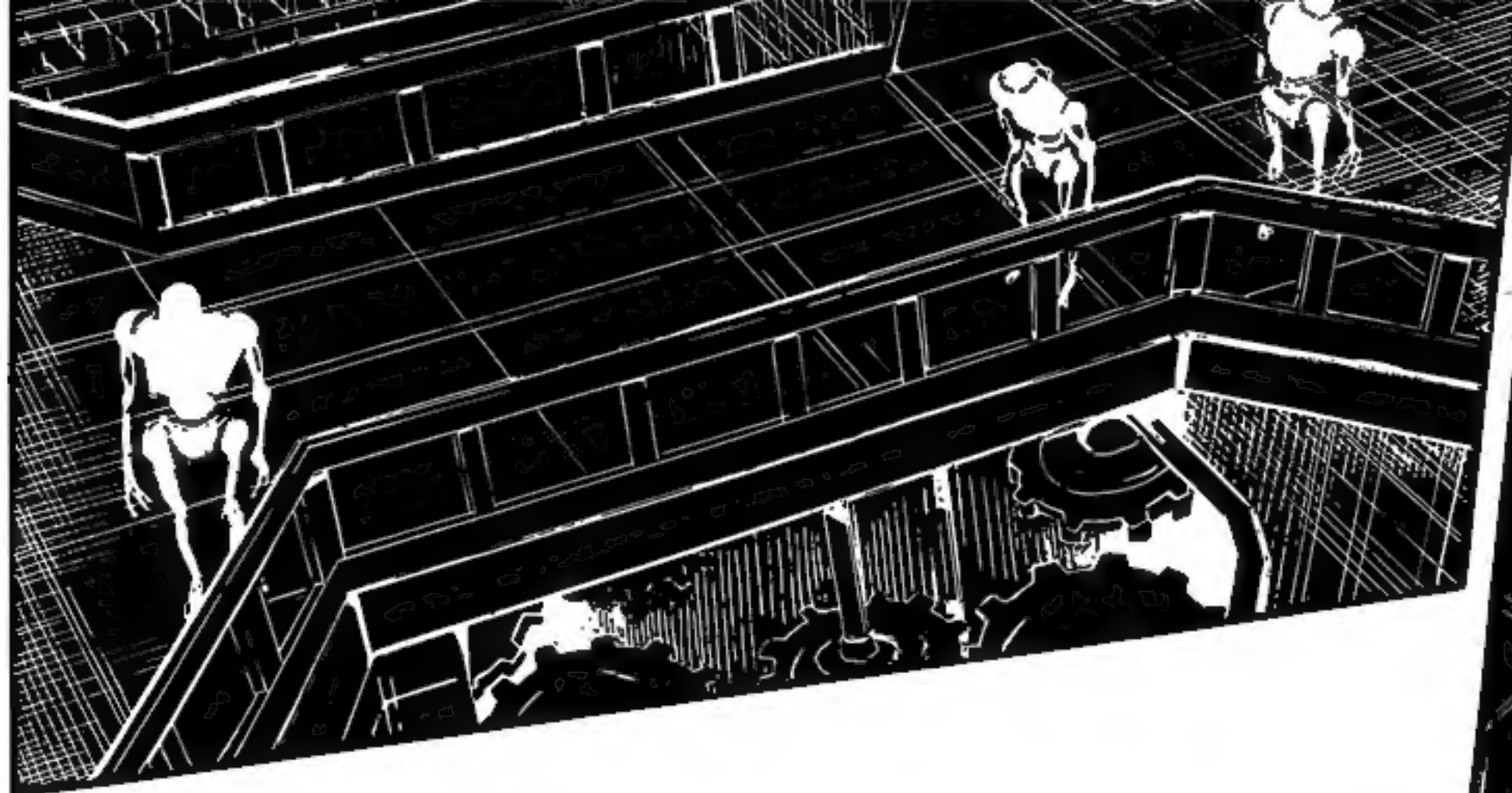
Eh?

No.

There
are still
some
lurking
around.

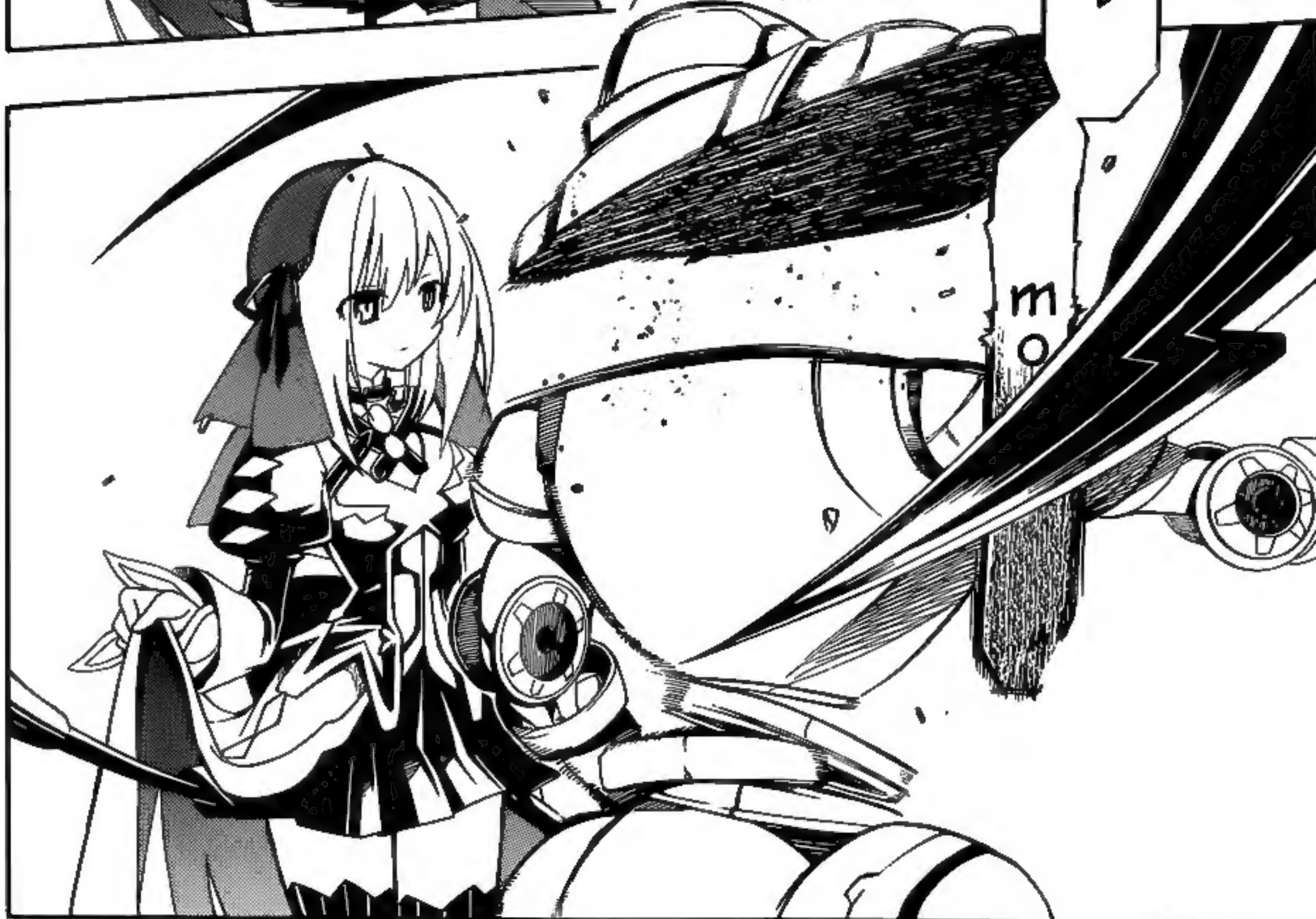
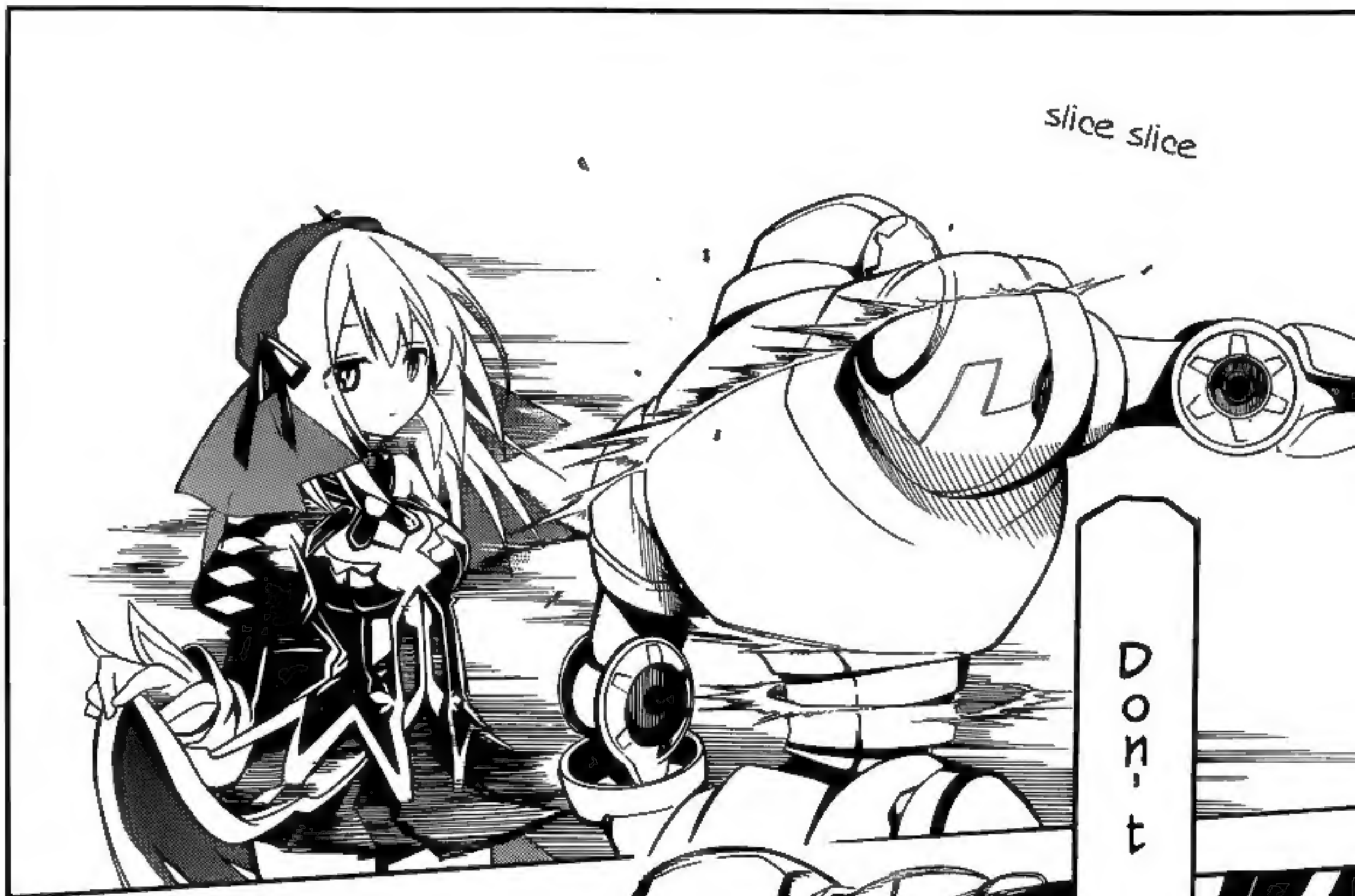








slice slice





There should be just a few more left...

Let's see...



First unit.

Second unit.



IT'S EXACTLY AS NAOTO-SAMA SAID.



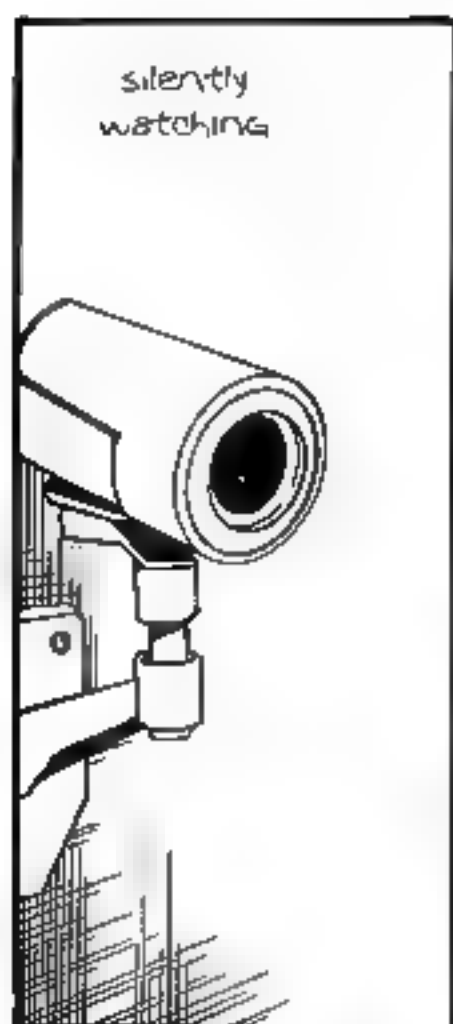
Third
unit.





Hold on, Halter! Are you trying to bring down the whole building?!

You're pretty good, mister. You defeated a lightly-armed automata with your bare hands!



silently watching



Huh?



I'm exercising just enough restraint to avoid that...

How many walls do you think you've knocked out?!



BLEAH

Meh...

They no longer even resemble their original forms.



Dozens of automata were torn to pieces in a split second...



In
that
case...

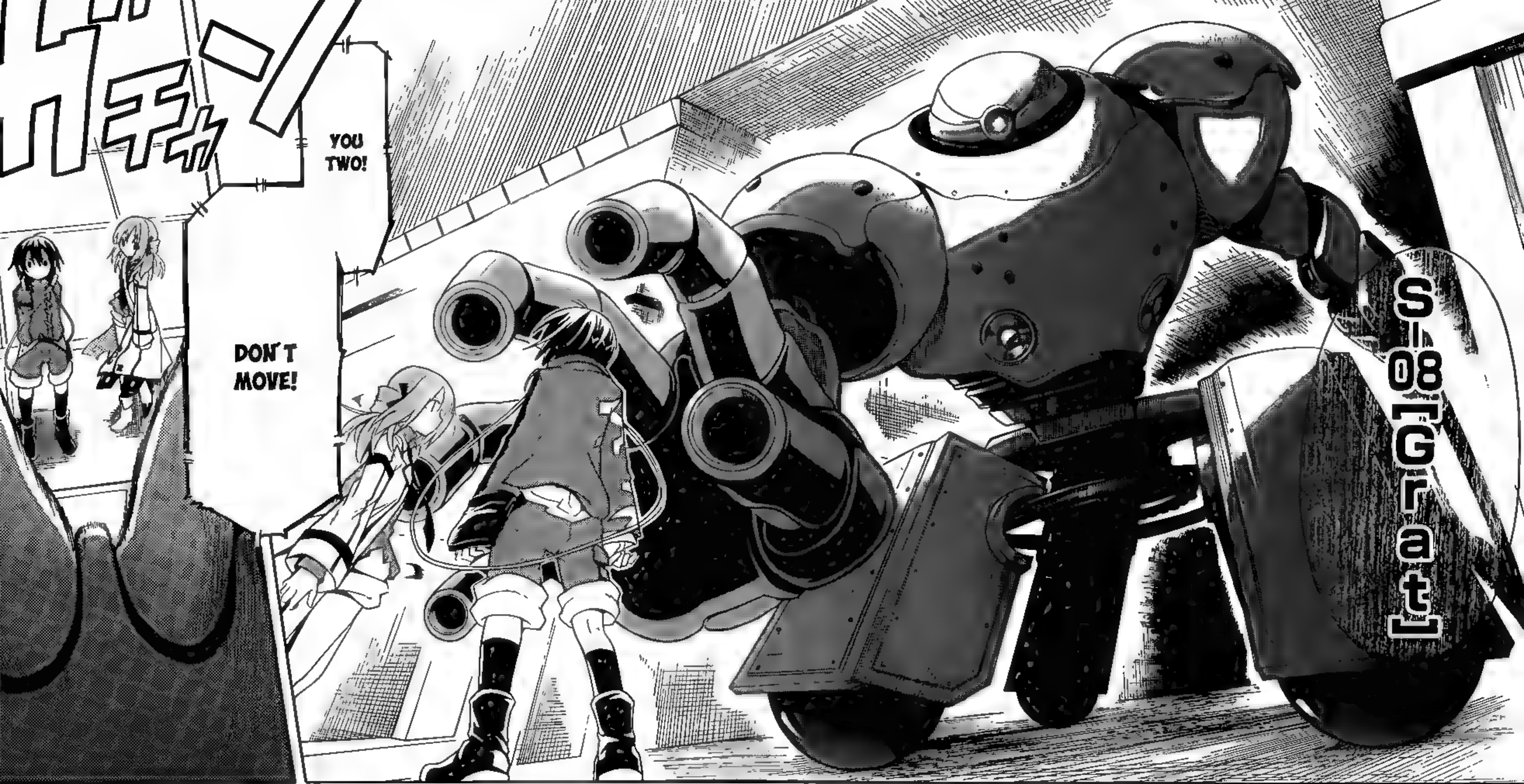
we'll
play our
final
trump
card.



SHIT.



The
Vacheron
Company's
greatest
creation.



YOU TWO!

DON'T MOVE!

S-08 [Gratt]



I heard it coming from a mile away!

Yup.

Hahahaha!

Naoto, don't tell me... you knew this one was coming...?

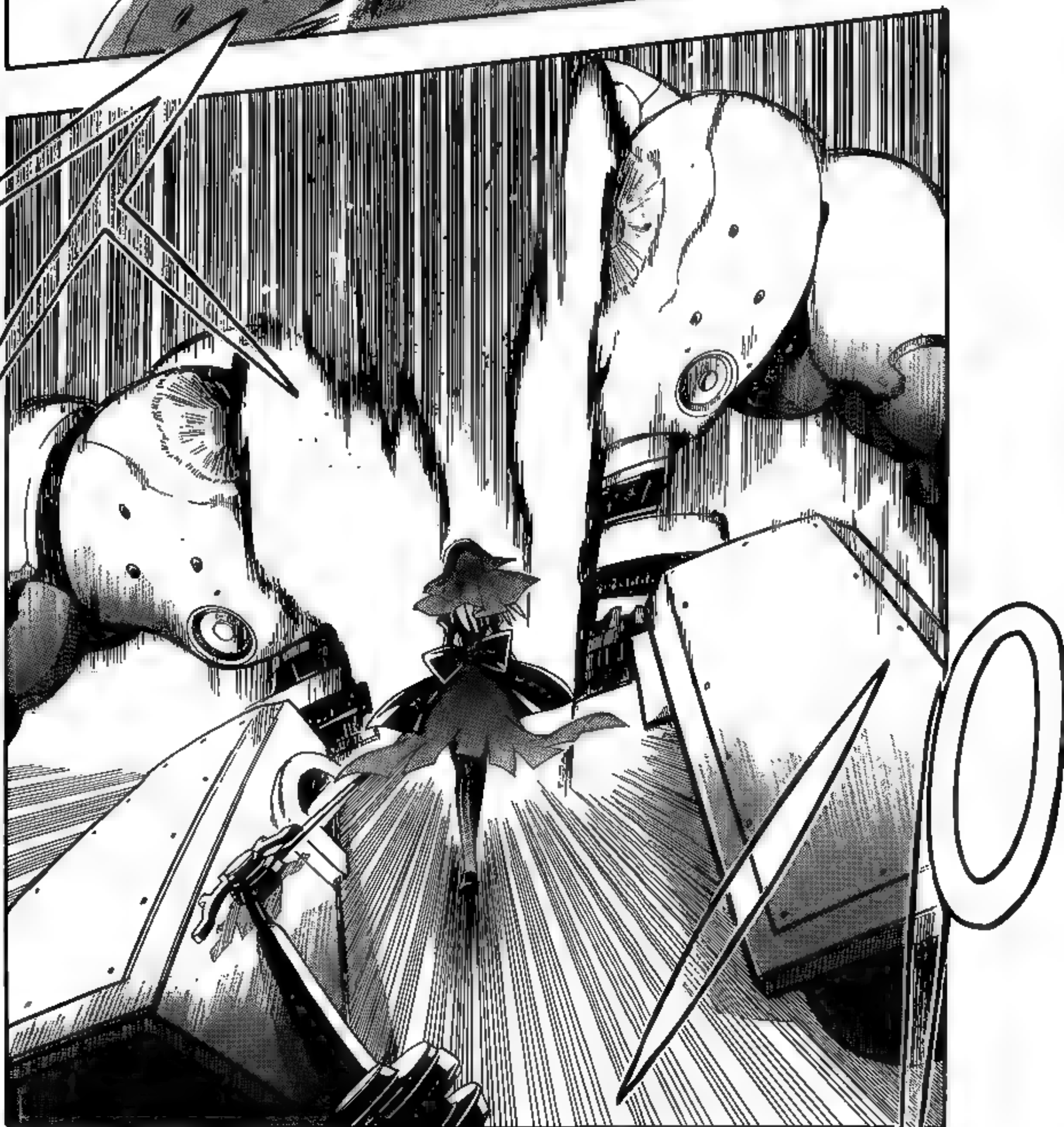
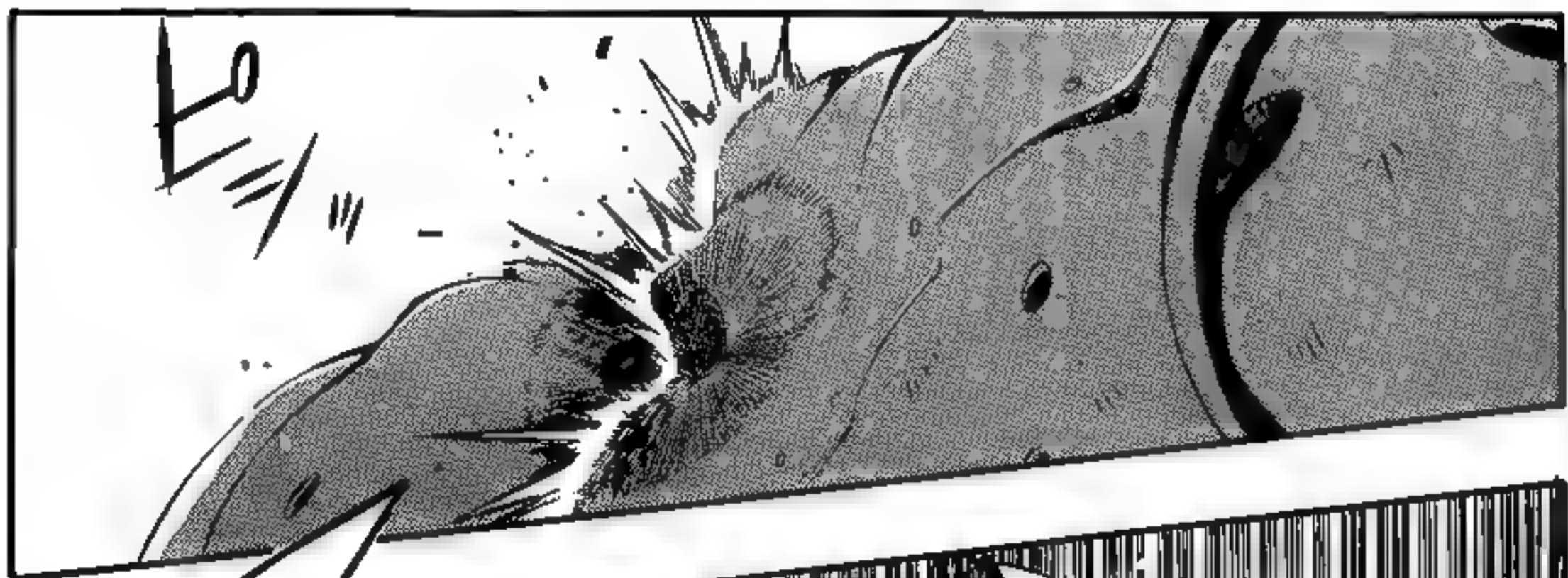
You
should
be more
concerned
about
yourself...

Ah...

I DARE YOU TO MOVE
ANY FURTHER! THERE
WON'T BE ANY TRACE
LEFT OF YOU BRATS...!

Eh?



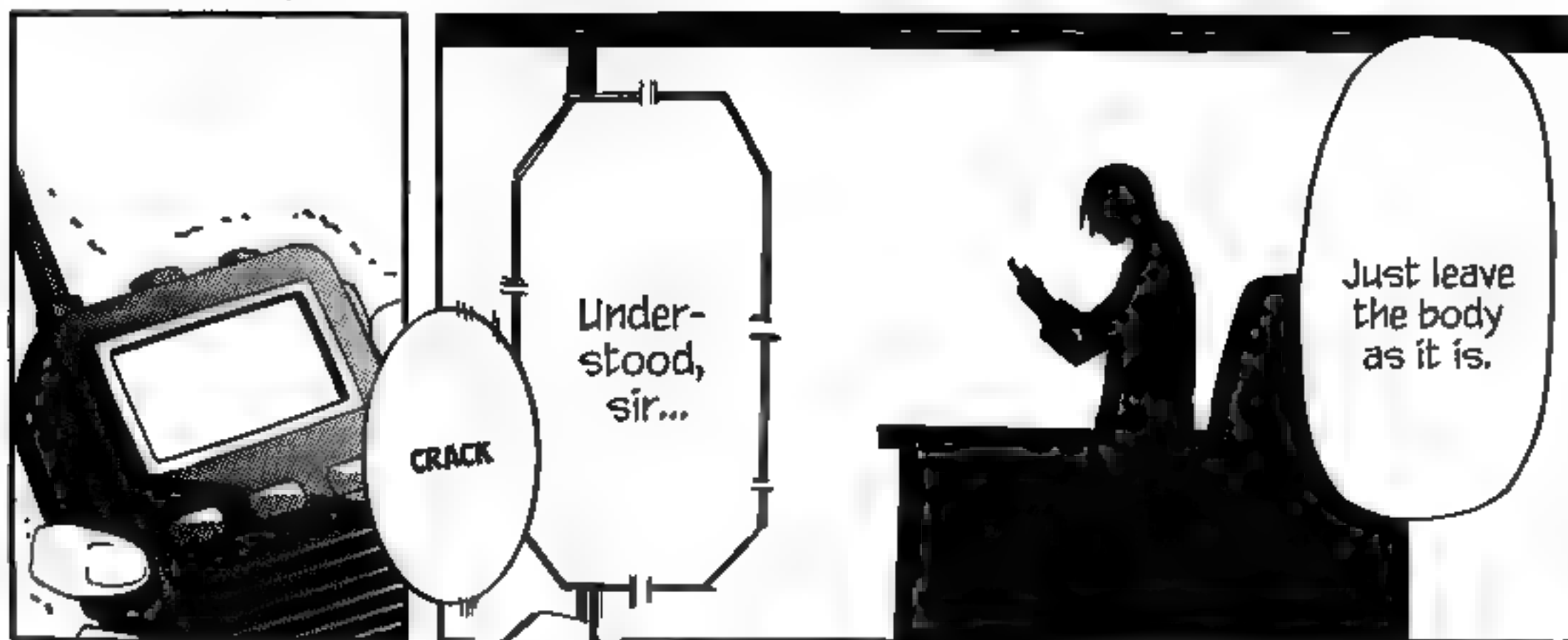


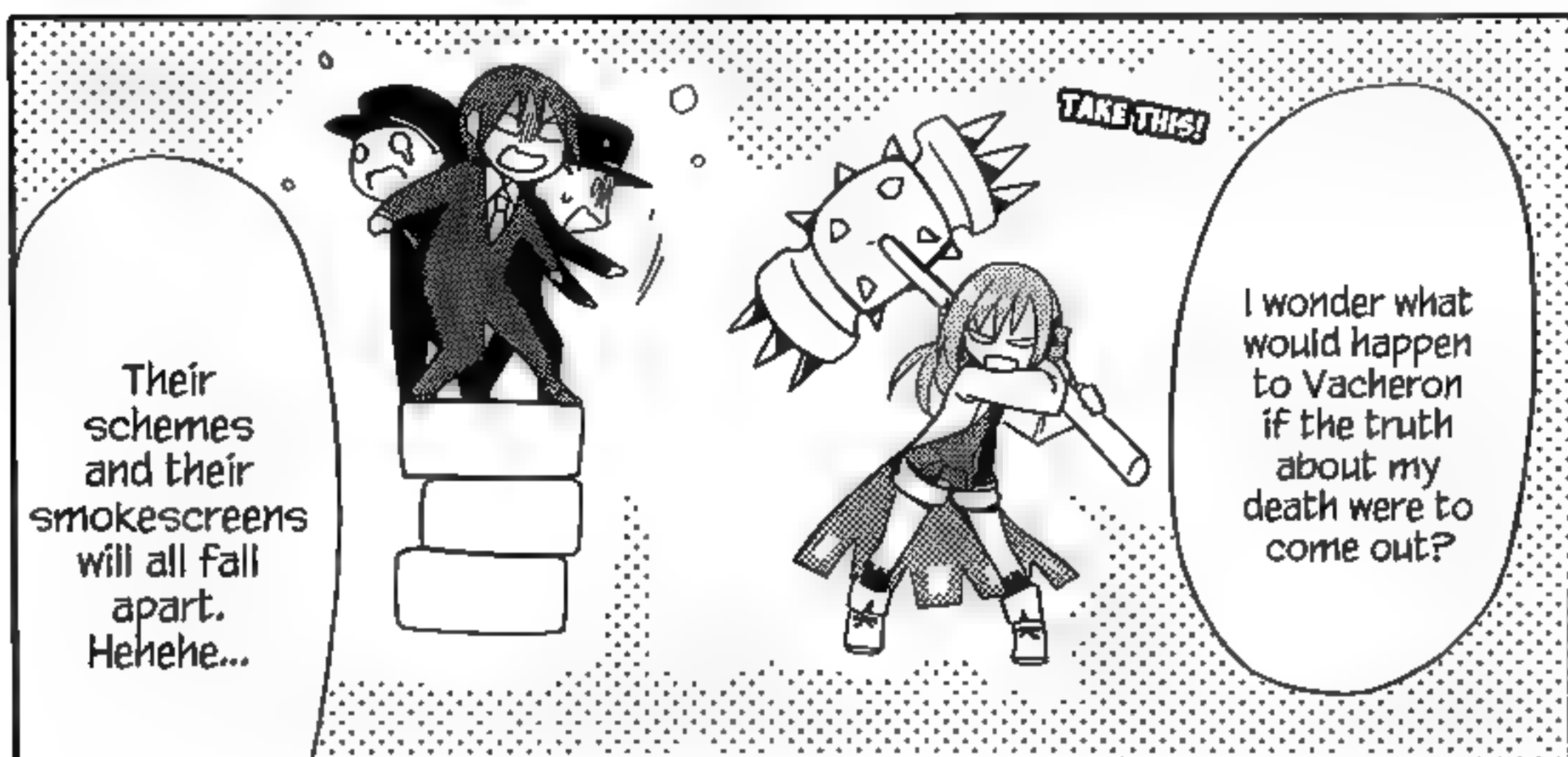






sfx under extreme pressure







**EVEN IN DEATH
SHE EMBAR-
RASSES ME!**

**THAT
FUCKING
BITCH!!**



He's
getting
what he
deserves.
Right
about
now
he's...



**YOU WERE
SUPPOSED TO LIVE!
SO YOU COULD
BE USED TO WEAKEN
THE POWER OF THE
BREGUET HOUSE!!**

**YOU'LL TAKE
RESPONSIBIL-
ITY FOR THE
PURGE! I'LL
MAKE YOU
TAKE THE FULL
BLAME FOR IT!**



**G
G
A
A
A
A
H
H
!**

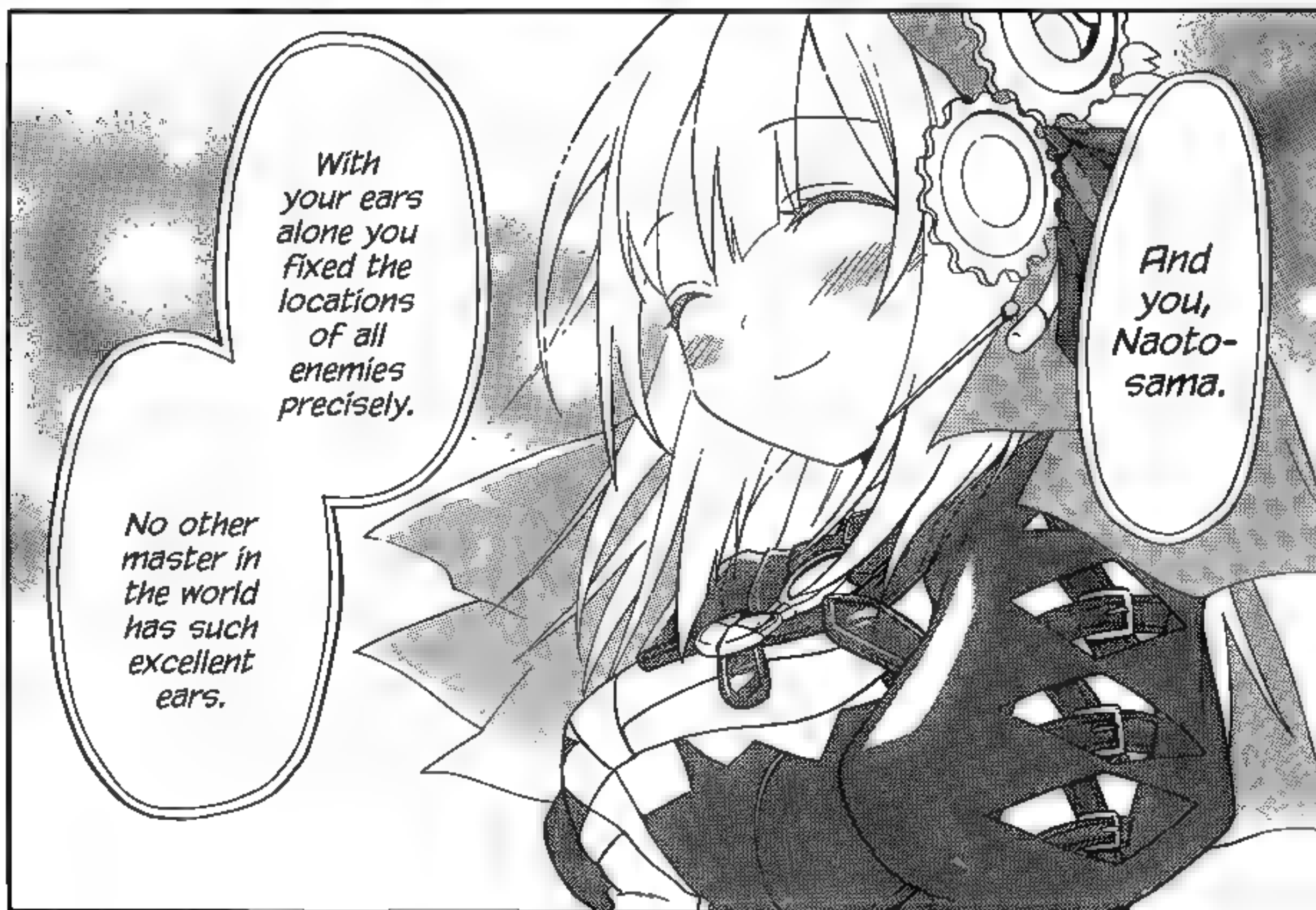
**DAMMIT!
DAMN IT
TO HELL!!**





You're so powerful that you sliced that Goliath to bits in a single moment!

Ryuzu, you're so awesome.



With your ears alone you fixed the locations of all enemies precisely.

No other master in the world has such excellent ears.

And you, Naoto-sama.





I'll make
good use
of them
from here
on out.

Naoto,
your ears
are the
real deal.



I'll...
make the
best of
things...

Ah...
Er...
Yeah.



If you
would,
please.



And
...

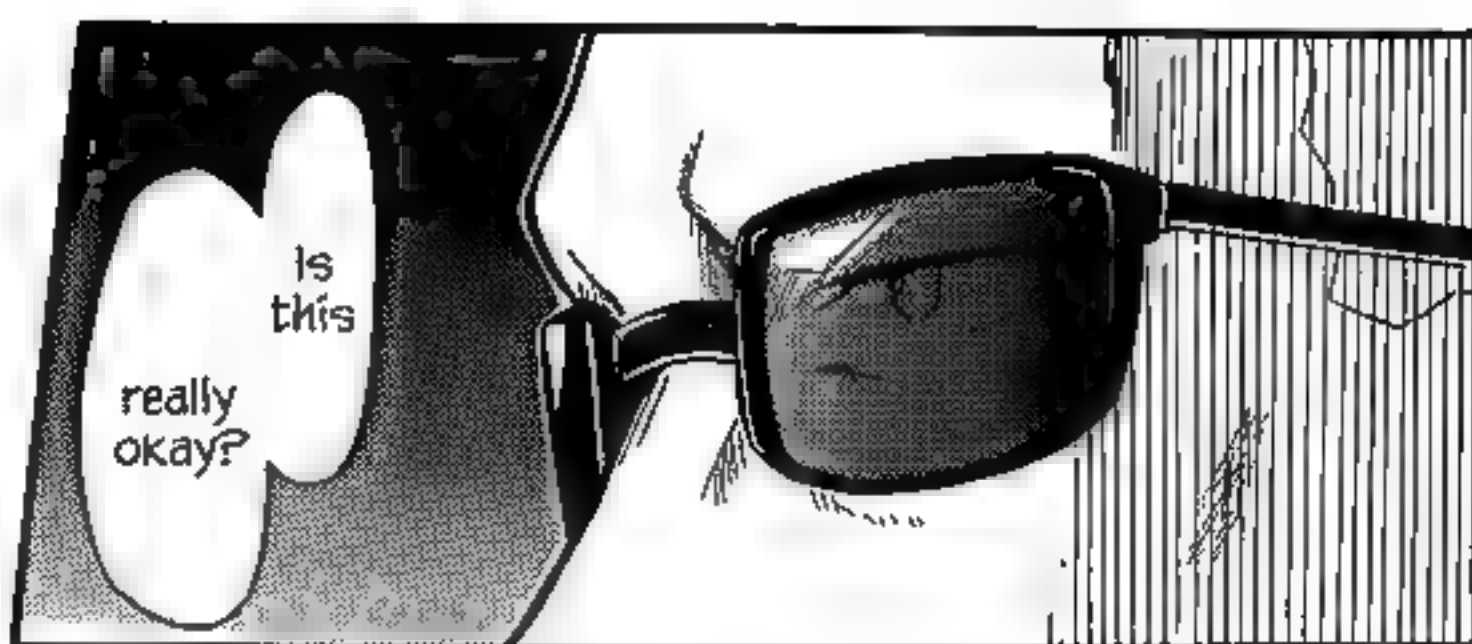
Halter.



It's fine.

After all, Marie Bell Breguet, the "Meister",

is dead, isn't she?



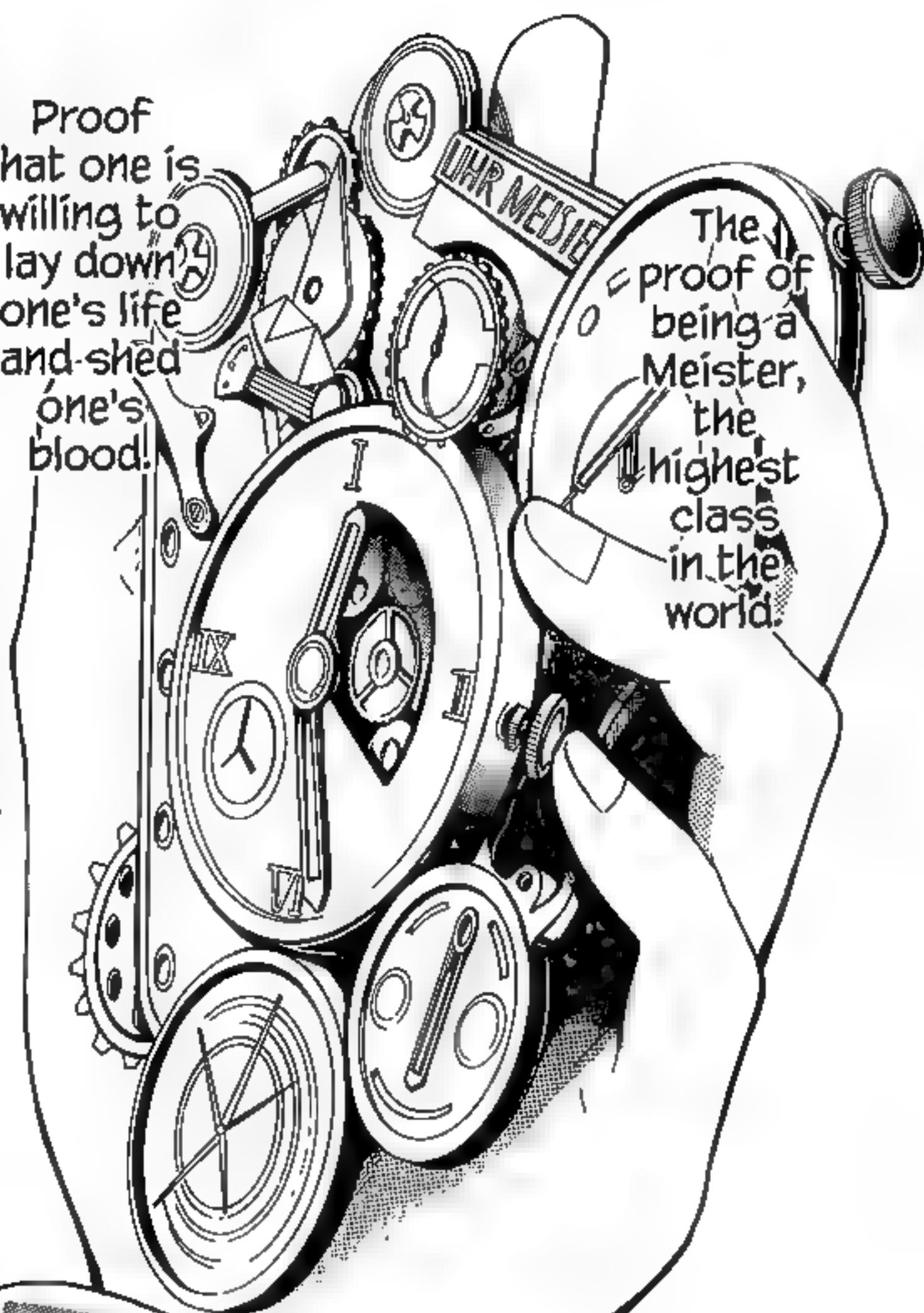
Is this really okay?

[CHRONO-COMPASS]

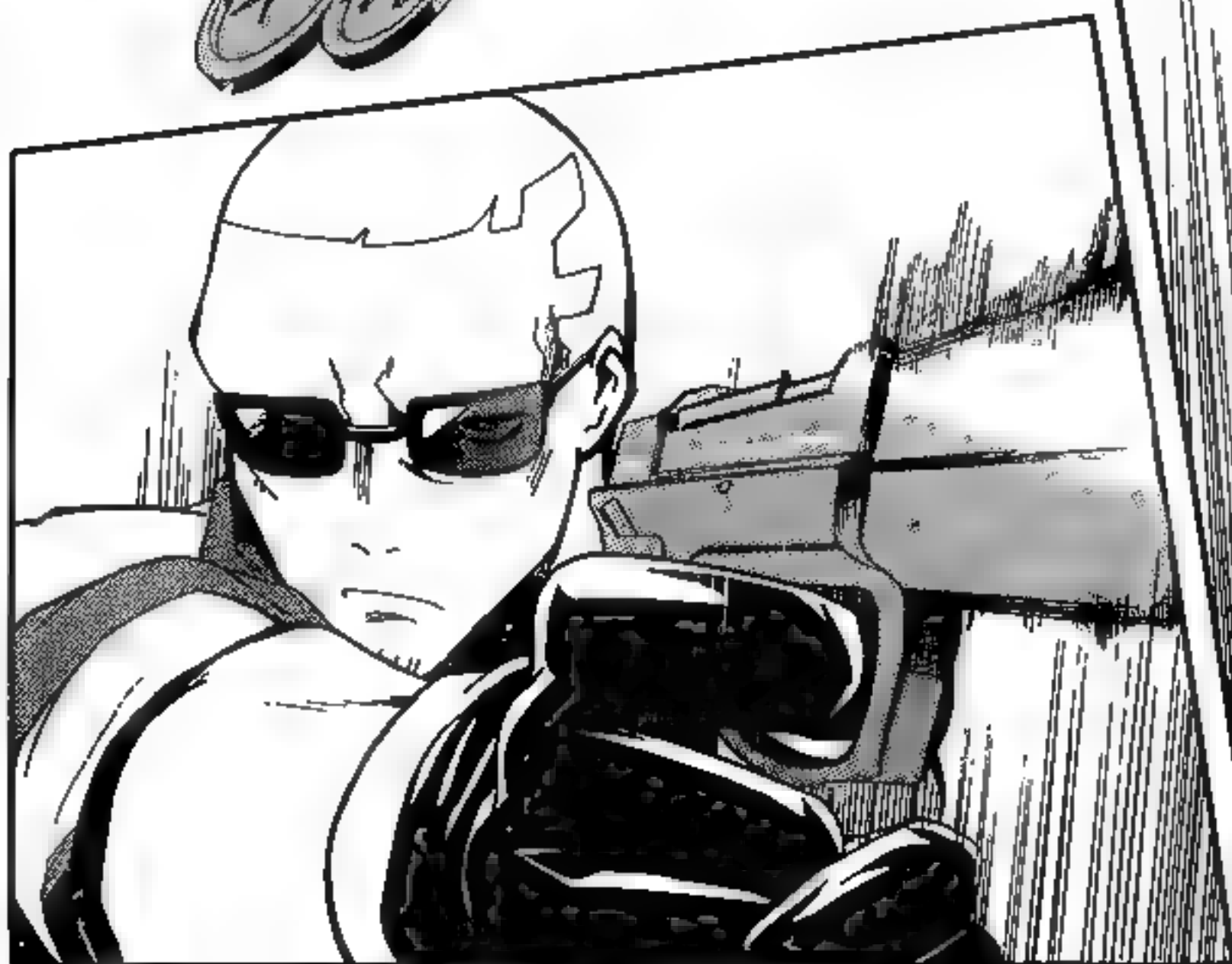
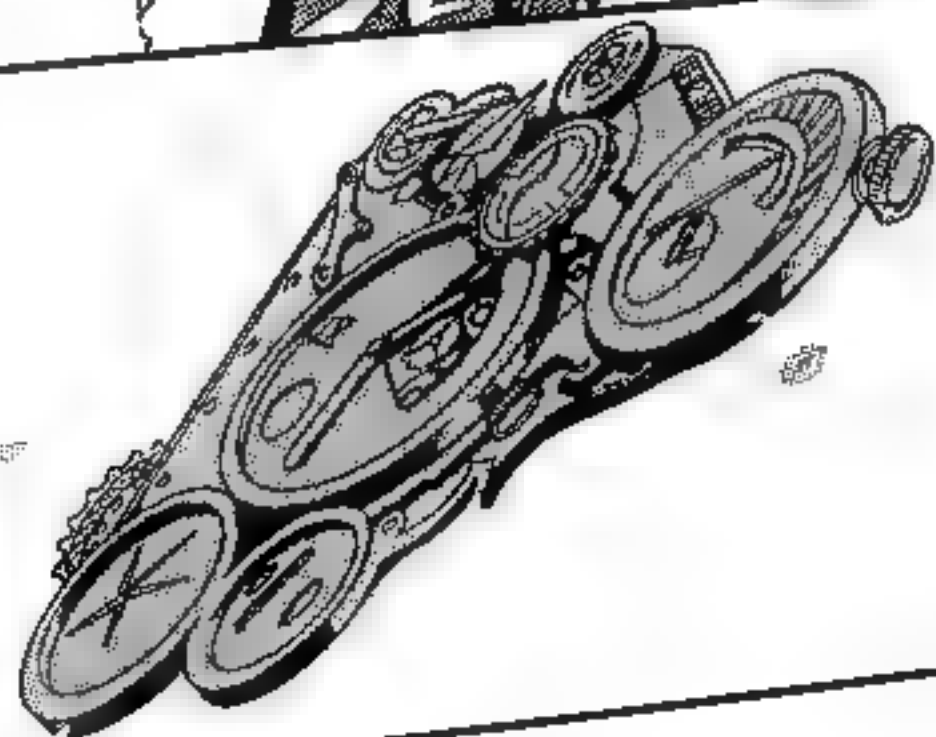
Proof that one is willing to lay down one's life and shed one's blood.

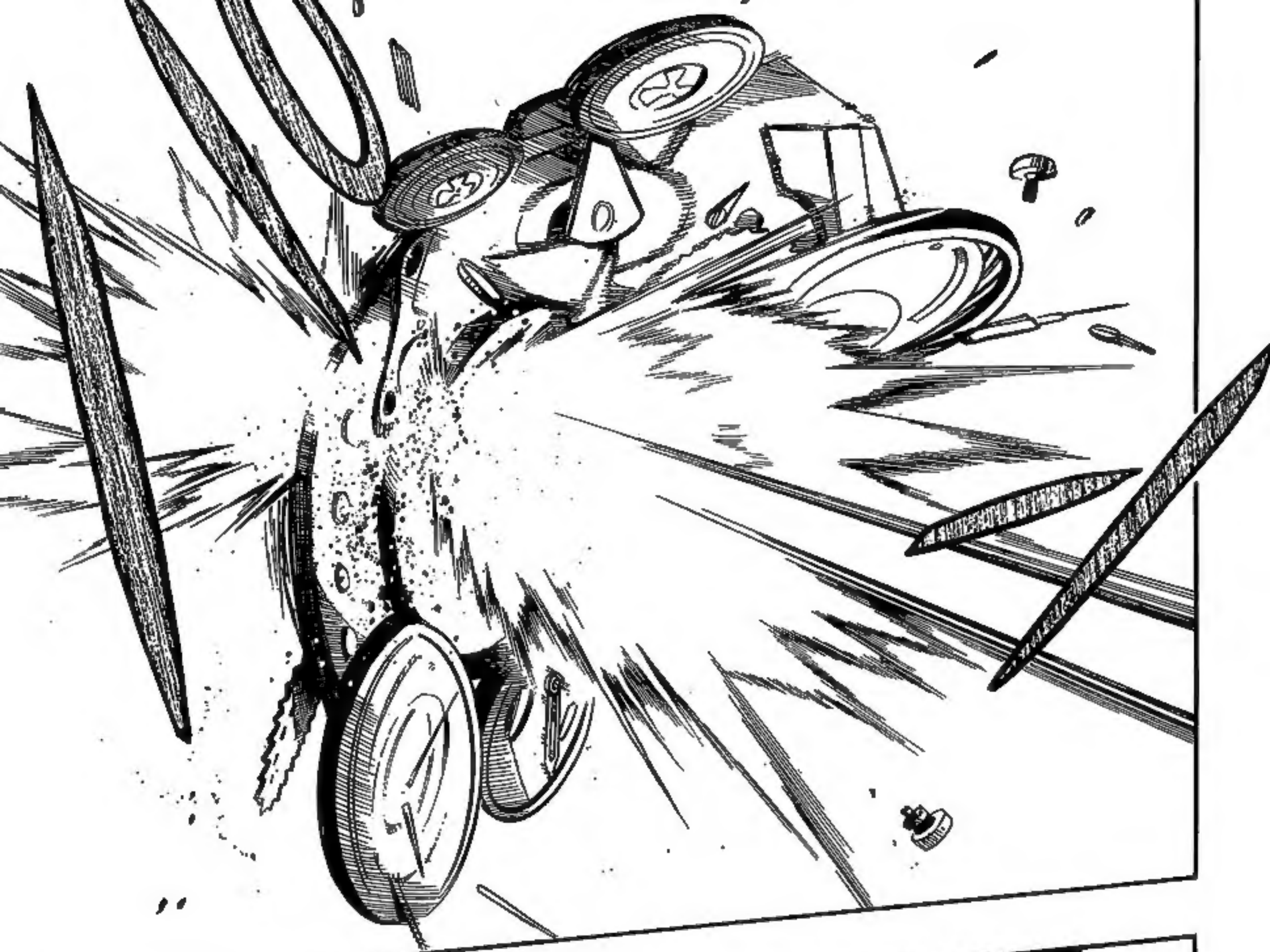
Even though she finally

obtained one.



The proof of being a Meister, the highest class in the world.



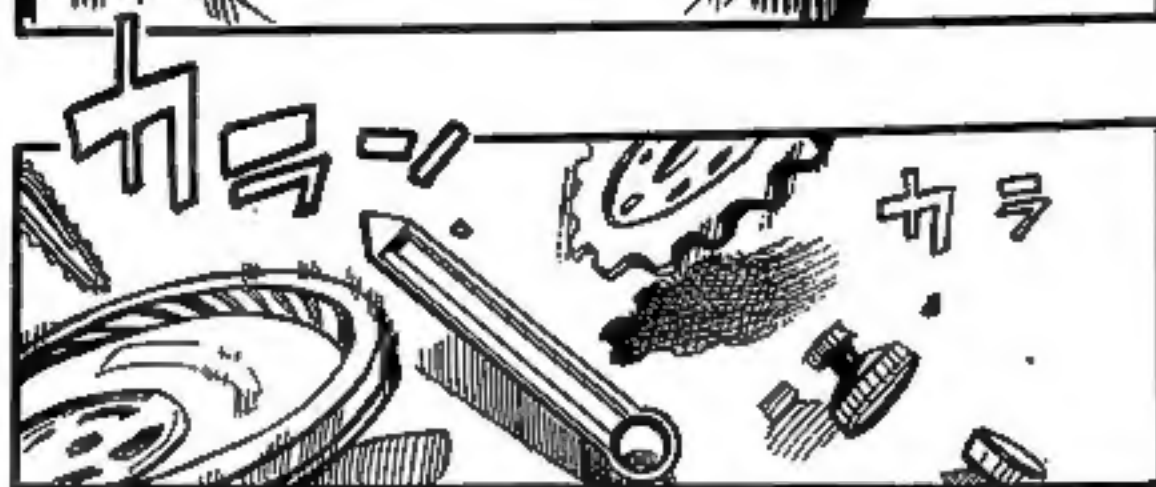


Because
I don't
need it.

WH... WHY?
WHAT A
WASTE!



AAA
AH!



カ
コ
ロ

カ
コ
ロ



If doing so
loses me
my status
and honor,
then so
be it.

I stand
true
to my
beliefs.



Just
like
you.

Now
I'm just
another
kid.



Because
from now
on, we'll do
whatever
we like,

and we'll
shit on
everyone
who gets
in our
way!





Okay, let's
kick ass all
the way to
the Core
Tower!

Perhaps
"shitting
on them"
is a bit
much,
Princess.

Shut up
and drive,
Halter!

*Nobody can
stop these
four!!*

TO BE CONTINUED